

1. Advertencias para la seguridad y el uso de la máquina	36
2. Instalación y puesta en obra	39
3. Descripción de los mandos	43
4. Instrucciones para el uso	53
5. Limpieza y mantenimiento	61
6. Remedios para eventuales anomalías de funcionamiento	65

*Le agradecemos su confianza al elegir nuestro producto. Le aconsejamos que lea atentamente todas las instrucciones que figuran en este manual al objeto de conocer las condiciones más idóneas para un uso correcto y seguro de su lavavajillas. Los varios apartados se presentan de manera que se pueda avanzar paso a paso en el conocimiento de todas las funciones del aparato. Los textos son de fácil comprensión y están ilustrados con imágenes detalladas. El presente manual le dará consejos útiles para el uso de los cestos, de las toberas de rociado, de los compartimentos, filtros y programas de lavado y para la correcta programación de los mandos. Los consejos de limpieza suministrados permitirán mantener inalterado el rendimiento de su lavavajillas con el transcurso del tiempo. Este manual, de fácil consulta, dará cumplida respuesta a todas las cuestiones que puedan surgir con respecto al uso del lavavajillas.*



**INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR:** *la instalación del lavavajillas deberá ser efectuada por personal experto y cualificado y con observancia de las instrucciones indicadas.*

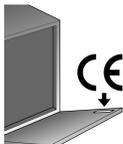


**INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO:** *contienen los consejos para el uso, la descripción de los mandos y las correctas operaciones de limpieza y mantenimiento del aparato.*

## 1. Advertencias para la seguridad y el uso de la máquina



EL PRESENTE MANUAL ES UNA PARTE INTEGRANTE DEL APARATO: SE DEBERÁ CONSERVAR SIEMPRE EN BUENAS CONDICIONES DE INTEGRIDAD JUNTO A LA MÁQUINA. ANTES DEL USO, LE ACONSEJAMOS LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INDICACIONES CONTENIDAS EN EL MISMO. LA INSTALACIÓN SE DEBERÁ ASIGNAR A PERSONAS COMPETENTES, EN EL RESPETO DE LAS NORMAS VIGENTES. ESTE APARATO HA SIDO CREADO PARA EL USO DOMÉSTICO CON ARREGLO A LAS **NORMAS 73/23 CEE, 89/336 (INCLUIDA LA NORMA 92/31 Y 93/68)** ACTUALMENTE EN VIGOR Y A LAS NORMAS DE PREVENCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS PERTURBACIONES RADIO. ESTE APARATO NACE EL **LAVADO Y SECADO DE VAJILLAS**; CUALQUIER OTRO TIPO DE USO SE DEBE CONSIDERAR IMPROPIO. **EL CONSTRUCTOR NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CASO DE EMPLEO DEL APARATO PARA TAREAS QUE NO SEAN LAS INDICADAS EN LAS PRESCRIPCIONES DE USO.**



LA FICHA DE IDENTIFICACIÓN, CON LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA MÁQUINA, EL NÚMERO DE MATRÍCULA Y LA MARCA, ESTÁ SITUADA EN UNA POSICIÓN BIEN VISIBLE EN EL BORDE INTERIOR DE LA PUERTA. **LA FICHA SITUADA EN EL BORDE INTERIOR DE LA PUERTA NO SE DEBERÁ ELIMINAR POR NINGUNA RAZÓN.**



NO ABANDONE EVENTUALES RESIDUOS DE EMBALAJE EN EL AMBIENTE DOMÉSTICO. SEPARA LOS DISTINTOS MATERIALES DE DESPERDICIO DEL EMBALAJE Y ENTRÉGUELOS AL CENTRO DE RECOLECCIÓN SELECTIVA DE RESIDUOS MÁS CERCANO.



ES OBLIGATORIO EFECTUAR LA CONEXIÓN DE TIERRA CON ARREGLO A LAS INDICACIONES SUMINISTRADAS POR LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA. **EL CONSTRUCTOR NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DAÑOS A OBJETOS O PERSONAS PROVOCADOS POR LA FALTA DE CONEXIÓN O POR LA CONEXIÓN DEFECTUOSA DE LA LÍNEA DE TIERRA.**



EN CASO DE INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA SOBRE PAVIMENTOS REVESTIDOS DE MOQUETA, SE DEBERÁ PRESTAR ATENCIÓN QUE LAS ABERTURAS EN LA PARTE INFERIOR NO QUEDEN TAPADAS.

CUANDO TERMINE DE USAR EL APARATO, APAGUE EL LAVAVAJILLAS PARA EVITAR LA DISPERSIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA.



CUANDO DECIDA QUE YA NO VA A UTILIZAR MÁS EL APARATO, HAGA QUE EL MISMO QUEDE INUTILIZABLE. DESCONECTE LA CLAVIJA DE LA TOMA ELÉCTRICA Y LUEGO CORTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. ELIMINE TODAS LAS PARTES DE LA MÁQUINA QUE PODRÍAN REPRESENTAR UNA FUENTE DE POTENCIAL PELIGRO PARA LOS NIÑOS (CERRADURAS, PUERTAS, ETC.).



ESTE APARATO LLEVA EL MARCADO **CE** EN CONFORMIDAD CON LA **DIRECTIVA 2002/96/EC** DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (**RAEE**). LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO EVITA CONSECUENCIAS NEGATIVAS PARA EL MEDIOAMBIENTE Y LA SALUD.



EL SÍMBOLO  EN EL PRODUCTO O EN LOS DOCUMENTOS QUE SE INCLUYEN CON EL PRODUCTO, INDICA QUE NO SE PUEDE TRATAR COMO RESIDUO DOMÉSTICO. ES NECESARIO ENTREGARLO EN UN PUNTO DE RECOGIDA PARA RECICLAR APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS. DESÉCHELO CON ARREGLO A LAS NORMAS MEDIOAMBIENTALES PARA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS. PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA SOBRE EL TRATAMIENTO, RECUPERACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL AYUNTAMIENTO, CON EL SERVICIO DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS URBANOS O LA TIENDA DONDE ADQUIRIÓ EL PRODUCTO.

EN CASO DE FUNCIONAMIENTO ANÓMALO, DESCONECTE EL LAVAVAJILLAS DE LA RED ELÉCTRICA Y CIERRE LA LLAVE DEL AGUA.



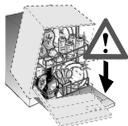
EN CASO DE ANOMALÍAS O DESPERFECTOS PROVOCADOS POR EL TRANSPORTE, RECOMENDAMOS NO UTILICE EL LAVAVAJILLAS. SI TUVIESE ALGUNA DUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL VENDEDOR. EL APARATO SE DEBERÁ INSTALAR Y CONECTAR SEGÚN LAS INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS POR EL CONSTRUCTOR Y POR EL PERSONAL COMPETENTE.



EL LAVAVAJILLAS DEBE SER UTILIZADO POR PERSONAS ADULTAS. SU USO DE PARTE DE PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS Y/O MENTALES REDUCIDAS ESTÁ PERMITIDO SÓLO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD. NO PERMITIR EL ACCESO DE LOS NIÑOS A LOS DETERGENTES NI A LOS MATERIALES CON QUE HA SIDO FABRICADO EL EMBALAJE (BOLSAS DE PLÁSTICO, POLIESTIRENO, ETC.); NO PERMITIR QUE SE APROXIMEN AL LAVAVAJILLAS NI QUE JUEGUEN CON EL MISMO; EN EL INTERIOR DE LA MÁQUINA PODRÍAN QUEDAR RESIDUOS DE DETERGENTE QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS IRREPARABLES A LA VISTA, A LA BOCA Y A LA GARGANTA E INCLUSO SOFOCAMIENTO.



NO INTRODUZCA SOLVENTES COMO ALCOHOL O TREMENTINA QUE PUEDEN PROVOCAR LA EXPLOSIÓN DEL APARATO. NO PONGA EN EL APARATO VAJILLAS QUE PRESENTEN RESIDUOS DE CENIZA, CERA O PINTURA.



**NO SE APOYE NI SE SIENTE SOBRE LA PUERTA ABIERTA DEL LAVAVAJILLAS YA QUE EL APARATO SE PODRÍA VOLCAR PROVOCANDO SITUACIONES PELIGROSAS PARA LAS PERSONAS. NO DEJAR LA PUERTA DEL LAVAVAJILLAS ABIERTA YA QUE SE PODRÍA TROPEZAR CON ELLA.**



NO TOME EVENTUALES RESIDUOS DE AGUA PRESENTES EN LA VAJILLA O EN EL LAVAVAJILLAS AL FINAL DEL PROGRAMA DE LAVADO Y ANTES DEL PROGRAMA DE SECADO.



LOS CUCHILLOS Y DEMÁS UTENSILIOS DE COCINA PUNTIAGUDOS/ CORTANTES DEBEN SER COLOCADOS EN EL CESTO PORTACUBIERTOS CON LAS PUNTAS DIRIGIDAS HACIA ABAJO.



#### MODELOS PROVISTOS DE AGUASTOP

AGUASTOP ES UN DISPOSITIVO QUE IMPIDE EVENTUALES INUNDACIONES EN CASO DE PÉRDIDAS DE AGUA. CUANDO SE VERIFIQUE EL FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO AGUASTOP, RECURRA A UN TÉCNICO COMPETENTE PARA QUE DETECTE Y RESUELVA LA AVERÍA.

EN LOS MODELOS PROVISTOS DE AGUASTOP, EL TUBO DE ALIMENTACIÓN DEL AGUA CUENTA CON UNA ELECTROVÁLVULA. **NO CORTE EL TUBO Y NO DEJE CAER LA ELECTROVÁLVULA EN EL AGUA.** EN CASO DE QUE SE PERJUDIQUE EL TUBO DE ALIMENTACIÓN DEL AGUA, DESCONECTE EL APARATO DE LA RED HÍDRICA Y ELÉCTRICA.



TERMINADA LA INSTALACIÓN, LLEVE A CABO ALGUNAS PRUEBAS DEL APARATO SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DETALLADAS A CONTINUACIÓN. EN CASO DE QUE EL APARATO NO FUNCIONE, RECURRA AL CENTRO DE ASISTENCIA TÉCNICA MÁS CERCANO. **NO TRATE DE REPARAR EL APARATO POR SU CUENTA.**



EL LAVAVAJILLAS HA SIDO FABRICADO CON ARREGLO A LOS REQUISITOS PREVISTOS POR LAS NORMAS DE SEGURIDAD VIGENTES EN MATERIA DE EQUIPOS ELÉCTRICOS. EVENTUALES CONTROLES TÉCNICOS SE DEBERÁN ASIGNAR AL PERSONAL EXPERTO Y AUTORIZADO: **LAS REPARACIONES REALIZADAS POR PERSONAS NO COMPETENTES HARÁN DECAER LAS CONDICIONES DE GARANTÍA Y SE CONVERTIRÁN EN UNA FUENTE DE POTENCIAL PELIGRO PARA EL USUARIO.**

***El constructor no se asume ninguna responsabilidad en caso de daños sufridos por personas u objetos, provocados por el incumplimiento de las prescripciones citadas o debidos a la violación de alguna pieza del aparato o al empleo de repuestos no originales.***



## 2. Instalación y puesta en obra

Elimine los elementos de protección de los cestos en poliestireno. Coloque el aparato en el lugar deseado. El lavavajillas se puede instalar apoyando las paredes laterales o el respaldo a los muebles o a las paredes de la cocina. En caso de que decida instalar el aparato cerca de una fuente de calor, coloque entremedio de ambos electrodomésticos un panel termoaislante para prevenir eventuales recalentamientos y funcionamientos anómalos. Para asegurar la estabilidad, recuerde que eventuales aparatos panelables o integrables se deberán instalar únicamente bajo encimeras continuas, atornillándolos a los muebles contiguos. Para facilitar las operaciones de instalación, las tuberías de alimentación y evacuación de aguas se pueden orientar en cualquier dirección, prestando atención en que no queden dobladas o estranguladas y que no estén demasiado tirantes. Una vez orientados los tubos en la dirección requerida se deberá controlar que la virola de fijación quede correctamente apretada. Para el paso de los tubos y del cable de alimentación se requiere un agujero de diámetro mínimo 8 cm.

La lavadora debe instalarse en posición nivelada. Esta operación es indispensable a fin de garantizar su correcto funcionamiento.



*Está **absolutamente prohibido** empotrar el lavavajillas bajo una encimera de vitrocerámica.*

*Es posible empotrar el lavavajillas bajo una encimera tradicional, siempre que la bancada de la cocina sea **continua** y que el lavavajillas mismo y la encimera sean **correctamente montados y fijados**, a fin de **imposibilitar** toda situación de **peligro**.*



### **¡ATENCIÓN!**

*Algunas protecciones contra el acceso a los mecanismos de apertura y cierre de la puerta **se activan sólo una vez efectuada la instalación**.*

*En caso de que el aparato no quede empotrado en un mueble, o bien, estando empotrado quede sin uno o los dos paneles frontales, subsistirá riesgo de acceso a algunas partes mecánicas que durante la apertura y cierre de la puerta pueden provocar serias lesiones en las extremidades.*

*En cualquier caso, **no introducir nunca las manos** en las aberturas laterales del panel inferior durante la apertura y cierre de la puerta.*



*No abrir nunca la puerta del lavavajillas con el cajón inferior parcial o completamente abierto. En caso de que en la parte inferior del mueble en que queda empotrado el lavavajillas exista un cajón portaobjetos, se debe prestar atención a que esté enteramente cerrado antes de abrir la puerta del lavavajillas. La apertura de la puerta con el cajón inferior parcial o completamente abierto puede dañar los dispositivos de fijación del panel inferior.*



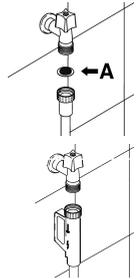
## 2.1 Conexión a la red de distribución del agua



**Prevenga eventuales riesgos de obstrucción o averías:** si la tubería del agua fuese nueva o quedara inutilizada por mucho tiempo, antes de conectar el aparato a la red de distribución del agua, controle que el agua salga bien limpia y sin impurezas para evitar que se verifiquen desperfectos en el aparato. **Para la conexión del lavavajillas a la red de distribución del agua sírvase exclusivamente de tubos nuevos; nunca vuelva a utilizar tubos viejos o usados.**

### CONEXIÓN A LA TOMA DE AGUA

Conecte el tubo de alimentación a la toma de agua fría con un casquillo roscado  $\frac{3}{4}$ " gas, interponiendo el filtro **A** suministrado junto al aparato. **Con las manos enrosque bien a fondo el tubo y luego complete la operación ajustando con una pinza de  $\frac{1}{4}$  de vuelta.**

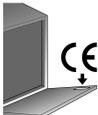


En los modelos previstos de AGUASTOP, el filtro se suministra empalmado de antemano en el casquillo roscado.

### CONEXIÓN AL TUBO DE EVACUACIÓN

Introducir el tubo en un conducto de descarga con diámetro **mínimo de 4 cm**; el lavavajillas está equipado con un dispositivo especial que permite efectuar la instalación en columna, incluso con tubo de evacuación situado más bajo respecto del lavavajillas.

## 2.2 Conexión eléctrica y advertencias



CONTROLAR QUE LOS VALORES DE TENSIÓN Y FRECUENCIA DE RED CORRESPONDAN A AQUÉLLOS INDICADOS EN LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL APARATO. ESTA PLACA HA SIDO FIJADA EN EL BORDE INTERNO DE LA PUERTA.



EL ENCHUFE A INSTALAR EN EL EXTREMO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y LA RESPECTIVA TOMA DE CORRIENTE DEBERÁN SER DEL MISMO TIPO Y REUNIR LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA NORMATIVA VIGENTE SOBRE INSTALACIONES ELÉCTRICAS.

EL ENCHUFE DEBERÁ QUEDAR EN POSICIÓN DE FÁCIL ACCESO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN.

**NO DESCONECTAR NUNCA EL ENCHUFE TIRANDO DEL CABLE.**

**EN CASO DE DAÑARSE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, DEBERÁ SER SUSTITUIDO POR EL FABRICANTE O POR UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO.**



**EVÍTESE EL USO DE ADAPTADORES O DERIVADORES YA QUE PUEDEN PROVOCAR RECALENTAMIENTOS O PUEDE QUEMARSE EL MATERIAL.**



## Instrucciones para el instalador

ES

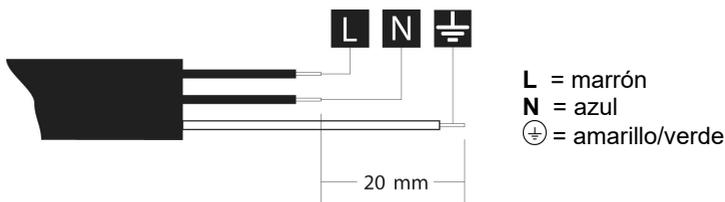
**EN CASO DE QUE EL APARATO ESTÉ PROVISTO SÓLO DE CABLE DE ALIMENTACIÓN (SIN ENCHUFE), SE DEBERÁ PROCEDER DE LA SIGUIENTE MANERA:**



INSTALAR EN LA LÍNEA DE ALIMENTACIÓN DEL APARATO UN DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN OMNIPOLAR CON DISTANCIA DE APERTURA ENTRE LOS CONTACTOS IGUAL O SUPERIOR A **3,5MM**, SITUÁNDOLO EN POSICIÓN DE FÁCIL ACCESO.



LA CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA DEBE SER EFECTUADA **EXCLUSIVAMENTE POR UN TÉCNICO ESPECIALIZADO**, RESPETANDO LA NORMATIVA VIGENTE ADEMÁS DEL SIGUIENTE ESQUEMA.



*La sustitución del cable de alimentación debe ser efectuada por un Centro de Asistencia Autorizado.*



*Para sustituir la bombilla es necesario dirigirse a un Centro de Asistencia Autorizado.  
La bombilla deberá ser del mismo tipo y deberá presentar las mismas características de aquella que está instalada (véase plaquita situada en proximidad del portabombilla).*

**PARA EFECTUAR LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO:**



**ANTES DE EFECTUAR EL MANTENIMIENTO DEL APARATO SE DEBERÁ DESCONECTAR EL ENCHUFE O BIEN DESCONECTAR LA TENSIÓN MEDIANTE EL DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN OMNIPOLAR.**



**¡ATENCIÓN!**

*Algunos componentes internos del lavavajillas permanecen intencionalmente bajo tensión incluso con el interruptor **ON/OFF** en posición de apagado. Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento extraordinaria se deberá desconectar el electrodoméstico respecto de la red eléctrica.*

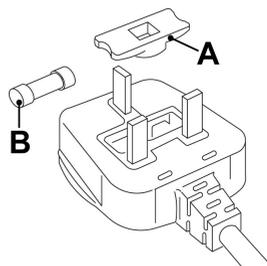
**SÓLO PARA GRAN BRETAÑA:**

**ESTE APARATO DEBE ESTAR PROVISTO DE CONTACTO DE TIERRA.**

**Sustitución del fusible**

En caso de que el aparato esté provisto de un fusible **BS 1363A 13A** en el enchufe de conexión a la red de alimentación, la eventual sustitución de este dispositivo de protección debe efectuarse instalando un fusible aprobado **A.S.T.A.** de tipo **BS 1362**, procediendo de la siguiente forma:

1. Retirar la tapa **A** y el fusible **B**.
2. Introducir el nuevo fusible dentro de la tapa.
3. Reinstalar ambos componentes en el enchufe.



**La tapa del fusible debe ser reinstalada al sustituir el fusible y en caso de extravío de la misma, el enchufe no puede ser reutilizado sin instalar una pieza de recambio idónea.**

**Los recambios idóneos se identifican mediante el color del alojamiento de la tapa o mediante el mensaje estampado en la base del enchufe, que indica el color.**

**Las tapas de recambio se encuentran disponibles en las tiendas locales de revendedores de material eléctrico.**



## 3. Descripción de los mandos

### 3.1 El panel superior

Todos los mandos y los dispositivos de control del lavavajillas están situados en el panel superior. Las operaciones de encendido, programación, apagado, etc. pueden efectuarse sólo con la puerta abierta.



<b>1</b>	<b>TECLA DE ENCENDIDO/APAGADO</b> Presionando esta tecla se pone la máquina bajo tensión.
<b>2</b>	<b>PILOTOS PROGRAMA SELECCIONADO</b> El piloto encendido indica el programa seleccionado y la presencia de posibles averías (Remedios a las anomalías de funcionamiento).
<b>3</b>	<b>BOTÓN SELECCIÓN PROGRAMAS</b> Pulsando este botón en secuencia es posible seleccionar el programa preferido.
<b>4</b>	<b>PILOTO DE FALTA DE SAL</b> El piloto encendido indica que la máquina está desprovista de sal.
<b>5</b>	<b>PILOTO DE FALTA ABRILLANTADOR</b> El piloto encendido indica que la máquina está desprovista de abrillantador.
<b>6</b>	<b>BOTÓN PROGRAMAS ADICIONALES</b> Presionando este botón es posible obtener uno de los cinco programas adicionales (véase tabla).
<b>7</b>	<b>TESTIGO PROGRAMAS ADICIONALES</b> El encendido del testigo indica que será activado uno de los cinco programas adicionales (véase tabla).



<b>8</b>	<p><b>BOTÓN OPCIÓN "3/1"</b></p> <p>Presionando este botón se activa la opción de uso de los productos 3/1.</p>
<b>9</b>	<p><b>TESTIGO OPCIÓN "3/1"</b></p> <p>El encendido del testigo indica que la función está activada.</p>
<b>10</b>	<p><b>BOTÓN DE RETARDO PROGRAMA</b></p> <p>Presionando este botón es posible retardar el inicio del programa en la medida máxima de 9 horas.</p>
<b>11</b>	<p><b>DISPLAY INFORMACIONES</b></p>

### SELECCIÓN DEL PROGRAMA DE LAVADO Y ENCENDIDO

Para seleccionar el programa de lavado más adecuado a la vajilla a lavar, tome como referencia el cuadro que se detalla a continuación, tratando de identificar el tipo de lavado más adecuado a la vajilla y al grado de suciedad de la misma.



Una vez identificado, mediante el cuadro correspondiente, el programa de lavado adecuado:

- pulsar la tecla de **ENCENDIDO/APAGADO (1)** y esperar el encendido del **PILOTO PROGRAMAS (2)**;
- pulsar el botón de **SELECCIÓN PROGRAMAS (3)** varias veces hasta obtener el encendido del piloto correspondiente al programa preferido;
- cerrar la puerta; después de unos **2"** se activará el programa, durante cuya ejecución centelleará el respectivo **TESTIGO** (señal programa en curso de ejecución).



# Instrucciones para el usuario

ES

PROGRAMA			TIPOS DE VAJILLA Y DE SUCIEDAD	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA	DURACIÓN	CONSUMO		DETERGENTE GRAMOS
NR	SÍMBOLO	NOMBRE			MINUTOS (1)	AGUA (LITROS)	ENERGÍA (KWh) (1)	
1		REMOJO	Vajilla mixta en espera de lavado	Aclarado en frío (para impedir que la suciedad se seque)	15	3	0,01	-
2		BREVE	Vajilla y vasos con suciedad ligera	Lavado a 38°C Aclarado en frío Aclarado a 58°C	35	7	0,40	15
3	<b>ECO</b>	ECO (*) EN 50242	Vajilla mixta con suciedad normal	Prelavado en frío Lavado prolongado a 45°C Aclarado en frío Aclarado a 70°C Secado prolongado	**	**	**	21
4		MIX 65°C	Vajilla mixta y ollas con suciedad normal	Prelavado en frío Lavado a 60°C Aclarado en frío Aclarado a 70°C Secado	120	10	0,90	21
5		FUERTE y RÁPIDO	Vajilla mixta con suciedad normal aún no seca	Lavado a 65°C Aclarado en frío Aclarado a 70°C	35	7	0,70	21

(-) No previsto.

**IMPORTANTE:** léase la tabla “NOTAS Y REFERENCIAS” en las siguientes páginas.



*Si la puerta del lavavajillas está abierta o mal cerrada no podrá comenzar el ciclo de lavado.*



Extra  
↳

Para ejecutar los programas **6,7,8,9,10** es necesario presionar el **botón programas adicionales (6)**.

PROGRAMA			TIPO DE VAJILLA Y DE SUCIEDAD	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA	DURACIÓN	CONSUMO		DETERGENTE GRAMOS
NR	SIMBOLO	NOMBRE			MINUTOS (1)	AGUA (LITROS)	ENERGÍA (KWh) (1)	
6		CALIENTA-PLATOS	Vajilla mixta limpia a enjuagar y calentar antes de llevar a la mesa	Aclarado a 70°C Secado	20	3	0,40	-
7		CRISTALES	Cristales, porcelanas y vajilla mixta con suciedad ligera	Lavado a 45°C Aclarado en frío Aclarado a 70°C Secado	5	7	0,60	15
8		AUTO 50	Vajilla mixta con suciedad normal	Seleccionando el programa "AUTO 50" o bien "AUTO 60" el lavavajillas identifica el tipo de suciedad y adapta en consecuencia los parámetros de lavado de modo automático.				21
9		AUTO 60	Vajilla mixta muy sucia					21
10		INTENSIVO	Vajilla mixta y ollas muy sucias	Prelavado a 45°C Lavado a 68°C 2 aclarados en frío Aclarado a 70°C Secado	95	12	1,10	5 + 20 (***)

(\*\*\*) 20 gramos en el dispensador detergente + 5 gramos en cuba.

(-) No previsto.

**IMPORTANTE:** léase la tabla “NOTAS Y REFERENCIAS” en las siguientes páginas.



*Si la puerta del lavavajillas está abierta o mal cerrada no podrá comenzar el ciclo de lavado.*



## NOTAS Y REFERENCIAS

Lleve a cabo el ciclo de remojo **únicamente** cuando la carga sea parcial.

Las opciones **no** pueden utilizarse con el programa **remojo**.

\* Programa estándar según la norma **EN 50242**.

\*\* Véase hoja entregada adjunta

(1) La duración del ciclo y el consumo de energía pueden cambiar en función de la temperatura del agua y ambiente, del tipo y cantidad de vajilla.

## REFERENCIAS a la ETIQUETA ENERGÍA presente en el lavavajillas:

- El consumo energético anual se basa en **280 ciclos de lavado estándar** con agua fría y consumo en modalidades de bajo consumo energético. El consumo efectivo depende de las modalidades de uso del aparato.
- El consumo de agua se basa en **280 ciclos de lavado estándar**. El consumo efectivo depende de las modalidades de uso del aparato.
- Las informaciones se refieren al programa **ESTÁNDAR EN 50242** (indicado en la tabla de programas), el más eficaz en términos de consumo combinado de agua y energía. Este programa es adecuado para vajilla normalmente sucia.
- Clase de eficiencia de secado determinada en una escala de “**G**” (eficiencia mínima) a “**A**” (eficiencia máxima).

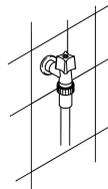


### 3.2 Programas de lavado



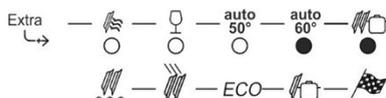
**Antes de activar el programa de lavado, controle que:**

- la llave del agua esté abierta.
- En el depósito del descalcificador haya sal regeneradora.
- El dispensador cuente con la cantidad adecuada de detergente.
- Los cestos estén **colocados correctamente**.
- Las toberas de rociado giren **libremente sin ningún atasco**.
- La puerta del lavavajillas **esté bien cerrada**.



#### ANULACIÓN DEL PROGRAMA EN EJECUCIÓN

- Para anular el programa en ejecución, después de haber abierto la puerta, presionar y mantener presionado durante algunos segundos el botón de **SELECCIÓN PROGRAMAS (3)** hasta obtener el encendido simultáneo de los **pilotos** de los programas nº **4 y 5**.



- Cerrar la puerta.
- Después de aproximadamente un minuto la máquina se dispone en fin de ciclo.



#### MODIFICACIÓN DEL PROGRAMA

Para cambiar un programa en curso de ejecución basta abrir la puerta y seleccionar el nuevo programa. Cerrando nuevamente la puerta el lavavajillas ejecutará automáticamente el nuevo programa.



#### PROGRAMAS ADICIONALES

Presionando el botón (6) es posible disponer de **cinco programas adicionales** respecto de aquéllos que pueden seleccionarse directamente mediante el botón de selección programas.

Este botón debe ser presionado (el testigo se enciende) **después** de haber seleccionado el programa "principal" (1,2,3,4,5).

La función **permanece memorizada**, será por lo tanto necesario presionar nuevamente el botón (el testigo se apaga) si en el ciclo sucesivo se desea ejecutar uno de los cinco programas principales.



## 3/1 **BOTÓN OPCIÓN "3/1"** (disponible en todos los programas, excluido el remojo)

Presionando el botón (8) se activa la opción "3/1", confirmada mediante el encendido del respectivo testigo. Esta opción es estudiada para el uso de detergentes (en polvo o pastillas) con adición de sustancias que operan como sal regeneradora y abrillantador, conocidos en el mercado con la denominación "3 en 1" o "triple efecto"; en este caso el lavavajillas utilizará el producto de modo optimizado, evitando el consumo de sal y abrillantador eventualmente ya presentes en el mismo.

**Nota.** En caso de selección del botón "3/1" es normal que los testigos sal/abrillantador permanezcan encendidos si los respectivos compartimientos están vacíos.



## **RETARDO DEL PROGRAMA** (disponible en todos los programas, excluido el remojo)

Presionando el botón **RETARDO PROGRAMA (10)** es posible seleccionar un retardo de inicio del programa de lavado de hasta **9 horas**. Ello permite hacer funcionar el lavavajillas dentro del campo horario deseado. Presionando en sucesión este botón, en el display se visualizará el lapso de retardo con que se desea activar la máquina, considerando el límite máximo de **9 horas**. El lavavajillas efectuará entonces una operación de prelavado que, una vez terminada, hará que se ponga en función automáticamente el retraso programado.



### **CÓMO AHORRAR ENERGÍA! ... Y RESPETAR EL AMBIENTE**

- Trate de utilizar **siempre** el lavavajillas a **plena carga**.
- No lave la vajilla bajo el agua corriente.
- Utilice el programa de lavado **más adecuado** para el tipo de carga.
- No enjuague previamente la vajilla.
- Si fuese posible, empalme el lavavajillas a una instalación de agua caliente hasta 60°C.

### **CÓMO REDUCIR EL CONSUMO DE DETERGENTE! ... Y RESPETAR EL AMBIENTE**

Eventuales fosfatos presentes en los detergentes para lavavajillas representan un problema grave para la ecología. A fin de evitar consumos excesivos de detergentes, e incluso de energía eléctrica, aconsejamos:

- **diferenciar la vajilla**, separando la más delicada de la más resistente a los detergentes agresivos y a las altas temperaturas;
- **no volcar** el detergente directamente sobre la vajilla.



## REGULACIÓN DEL DESCALCIFICADOR

**NOTA.** Para efectuar la siguiente regulación es necesario que esté activado un programa de lavado diferente del remojo.

Presionar y mantener presionado el botón de **RETARDO PROGRAMA (10)** hasta obtener la aparición del valor previsto seguido por el punto (normalmente 3.). Soltar el botón y presionarlo nuevamente en sucesión para visualizar el valor requerido sobre la base de la tabla.

Los **6** niveles posibles de regulación aparecerán en la siguiente secuencia:  
**3., 4., 5., 0., 1., 2..**

Soltar el botón una vez que en el monitor aparece el valor requerido; después de **5 segundos** se retorna automáticamente a la configuración del retardo programa, mientras que la regulación quedará predispuesta en el valor elegido.

**NOTA:** en el display se indica la regulación de dureza agua y el retardo programa. El punto (.) después del número indica que se está visualizando la regulación de dureza agua. La ausencia del punto (.) significa que se está visualizando el retardo programa.



## CUADRO DE DUREZA DEL AGUA

DUREZA DEL AGUA		REGULACIÓN
Grados Alemanes (°dH)	Grados Franceses (°dF)	
0 - 5	0 - 9	0.
6 - 11	10 - 19	1.
12 - 21	20 - 36	2.
22 - 33	37 - 59	3.
34 - 45	60 - 79	4.
46 - 53	80 - 107	5.

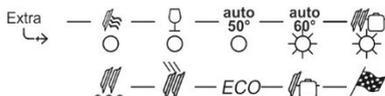
Solicite las informaciones relativas a la dureza del agua a la empresa hídrica de distribución.



Al abrir la puerta durante el lavado el programa se interrumpirá, el respectivo testigo continuará centelleando y una señal acústica avisará que el ciclo de lavado no se ha concluido. Al cerrar la puerta el programa se reactivará desde el punto en que ha sido interrumpido. Se aconseja ejecutar esta operación **sólo cuando sea necesario**, ya que podría provocar irregularidades en la ejecución del programa.

### FINAL DE PROGRAMA

Una vez concluido el programa el lavavajillas emite una breve señal acústica y los **testigos** de los programas n° **4** y **5** se encienden de modo intermitente.



El apagado de la máquina se obtiene abriendo la puerta y pulsando el botón de **ENCENDIDO/APAGADO (1)**.

### EXTRACCIÓN DE LA VAJILLA

Al final del programa de lavado, espere por lo menos **20 minutos** antes de sacar la vajilla lavada, para dejar que se enfríe un poco.



## 4. Instrucciones para el uso

Una vez instalado correctamente el lavavajillas, lleve a cabo las siguientes operaciones para que pueda funcionar correctamente:

- Regule el descalcificador de agua;
- Coloque la sal regeneradora;
- Introduzca el abrillantador y el detergente.

### 4.1 Uso del descalcificador de agua



La cantidad de depósitos de cal en el agua (índice de dureza del agua) es responsable de las manchas blancas en la vajilla seca que, con el tiempo, tiende a ponerse opaca. El lavavajillas se suministra con un descalcificador automático que, utilizando sal regeneradora específica, elimina eventuales sustancias endurecedoras presentes en el agua.



El lavavajillas se suministra con una regulación de fábrica equivalente al nivel **3** del índice de dureza (dureza media).

Utilizando agua de dureza media, deberá volver a colocar la sal regeneradora cada **20 lavados** aproximadamente. El depósito del descalcificador tiene una capacidad de aprox. **1,5 Kg** de sal gruesa.

El compartimiento sal está situado en el fondo del lavavajillas. Una vez extraído el cesto, desenroscar el tapón del compartimiento, girándolo para ello en sentido antihorario, y verter la sal usando el embudo suministrado adjunto. Antes de enroscar nuevamente el tapón se deben eliminar los posibles residuos de sal que pueden quedar en proximidad de la abertura.



- *Cuando utilice el lavavajillas por primera vez, además de la sal, deberá colocar en el mismo depósito también **un litro de agua**.*
- *Todas las veces que rellene el depósito de sal, controle que **el tapón esté cerrado correctamente**. La mezcla de agua y detergente no debe penetrar en el depósito de sal para no perjudicar el equipo de regeneración y el funcionamiento del mismo. En este caso, la garantía perderá su validez.*
- *Utilice **exclusivamente** sal regeneradora para lavavajillas domésticos. En caso de que emplee sal en pastillas, **no llene completamente el depósito correspondiente**.*



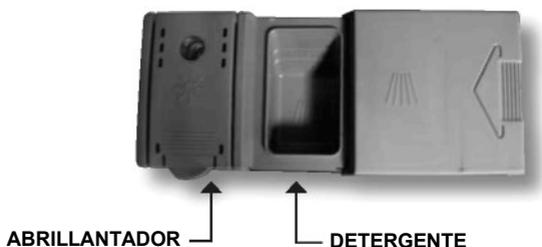
- **No utilice sal para alimentos**, porque contiene sustancias no solubles que, con el tiempo, pueden llegar a perjudicar el equipo de descalcificación.
- Cuando sea necesario, lleve a cabo la operación de llenado **antes de poner en marcha el programa de lavado**; de esta manera, la solución salina excedente será eliminada inmediatamente por el agua; por lo contrario, la permanencia prolongada del agua salada dentro de la cuba de lavado puede dar lugar a fenómenos de **corrosión**.



**Preste atención en no confundir los envases de la sal con los de detergente**: la introducción de detergente en el depósito de sal **suele perjudicar** el descalcificador.

#### 4.2 Uso del dispensador de abrillantador y detergente

El dispensador de detergente y el dosificador de abrillantador se encuentran en la parte interna de la puerta; el **dosificador** a la izquierda y el **dispensador** a la derecha.

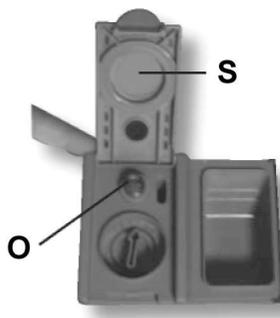


Excluyendo el programa de **REMOJO**, antes de cada lavado se deberá colocar en el **dispensador** la dosis adecuada de detergente. El **abrillantador** para la operación de aclarado se deberá añadir únicamente según las exigencias de la máquina.



## ABRILLANTADOR PARA LA OPERACIÓN DE ACLARADO

El abrillantador acelera el secado de la vajilla y previene la formación de manchas y depósitos calcáreos; la máquina añade el producto de forma automática durante el último ciclo de aclarado, tomándolo desde el depósito correspondiente, situado en la parte interna de la puerta.



Para agregar el abrillantador:

- Abra la puerta.
- Abrir la portezuela **S**.
- Vuelque el abrillantador hasta llenar el compartimento (140 c.c. aprox.).
- El indicador óptico **O** situado al lado del tapón se debe oscurecer completamente. Agregue nuevamente el abrillantador cuando el indicador óptico se ponga claro o cuando se ilumine el piloto que señala la falta de abrillantador.
- Cerrar la portezuela **S**.
- Elimine con un paño eventuales residuos de abrillantador que podrían provocar espuma durante el funcionamiento.

## REGULACIÓN DE LA DOSIFICACIÓN DEL ABRILLANTADOR

El lavavajillas se suele suministrar con una regulación media efectuada en la planta de producción. De todas formas, Ud. estará en condiciones de regular la dosificación girando el selector presente en el dosificador, hasta alcanzar la posición necesaria; la dosis será proporcional a la posición del selector.



- **Aumente** la cantidad de abrillantador cuando la vajilla resulte opaca y presente manchas circulares.
- **Reduzca** la cantidad de abrillantador cuando la vajilla resulte pegajosa o presente manchas blancas estriadas.



### CÓMO SE COLOCA EL DETERGENTE

Después de introducir el detergente, para cerrar la tapa, hacerla deslizar en la dirección de la flecha hasta final de carrera y presionar ligeramente para bloquearla. Durante el lavado el distribuidor se abrirá de modo automático.



- Emplee **exclusivamente** detergentes específicos para lavavajillas. El uso de detergentes de buena calidad es sumamente importante para un excelente resultado de lavado.
  - Guarde los envases de detergente bien cerrados y en un lugar seco para evitar que se formen grumos que comprometerían los resultados de lavado. Una vez abiertos los envases, trate de no conservarlos por mucho tiempo ya que el detergente suele perder eficacia.
  - No use detergentes para lavar platos a mano ya que producen mucha espuma y pueden perjudicar el lavavajillas.
  - Coloque la dosis correcta de detergente. Una cantidad insuficiente elimina la suciedad de forma parcial mientras que una cantidad excesiva no aumenta la eficacia de lavado pero representa un desperdicio inútil de producto.
  - El mercado ofrece detergentes líquidos y en polvo que se diferencian por su composición química: algunos contienen **fosfatos**, otros no pero están provistos de **enzimas naturales**.
    - Los detergentes que contienen **fosfatos**, eliminan con mayor eficacia la **grasa** y el **almidón** a **más de 60°C**.
    - Los detergentes que contienen **enzimas**, ejercen su poder de limpieza incluso a baja temperatura (**entre 40 y 55°**) y son fácilmente biodegradables. Estos detergentes permiten alcanzar, a baja temperatura, los mismos resultados de lavado que se pueden obtener con los programas de más de **65°C**.
- Para el respeto al medio ambiente, aconsejamos el uso de detergentes **sin fosfatos y sin cloro**.



## • **Productos "3/1"**

Para utilizar detergentes con sal y abrillantador integrados, controlar en la página "**Descripción de los mandos**" que el lavavajillas esté provisto del "**botón opción 3/1**" y leer el apartado que explica su uso. Si el lavavajillas no dispone de este botón, aconsejamos sólo el uso de productos tradicionales (detergente, sal y abrillantador por separado), ya que los productos "**3/1**" con los ciclos de lavado tradicionales podrían ocasionar problemas tales como depósito de pátina blanca, secado inadecuado y/o residuos en la vajilla.



**La introducción de detergente, incluso líquido, en el depósito del abrillantador, puede perjudicar el lavavajillas de forma irreversible.**

## 4.3 Advertencias y consejos generales



Antes de proceder al lavado con el lavavajillas por primera vez, lea detenidamente las siguientes sugerencias sobre el tipo de vajilla a lavar y la forma de colocarla dentro de la máquina.

Por lo general no existen límites para el lavado de la vajilla de uso doméstico pero en algunos casos es oportuno tener en cuenta las características de la misma.

Antes de colocar la vajilla en los cestos:

- elimine los residuos grandes de comida como huesos, espinas, etc. que pueden obstruir el filtro y provocar daños en la bomba de lavado;
- poner en remojo ollas y sartenes que presenten residuos quemados de comida en el fondo a fin de facilitar su eliminación.

El lavado previo de la vajilla bajo el agua corriente, antes de colocarla en los cestos, representa un desperdicio inútil de agua.

**La correcta colocación de la vajilla asegurará buenos resultados de lavado.**

**ATENCIÓN!**

- *Controle que la vajilla esté bien firme, que no se pueda volcar y que deje girar libremente las toberas de rociado durante el funcionamiento;*
- *No ponga objetos muy pequeños en los cestos que, al caer, pueden bloquear las toberas de rociado o la bomba de lavado;*
- *Recipientes como tazas, tazones, vasos y cacerolas se deberán colocar siempre con la abertura hacia abajo y con la cavidad en posición oblicua, para que el agua pueda escurrir;*
- *No coloque la vajilla una dentro de otra o de manera que se cubra entre sí;*
- *No coloque los vasos pegados uno con otro ya que, estando en contacto, se podrían romper o quedar manchados;*
- *En caso de utilizar detergente en pastillas, prestar atención a fin de no colocar ollas o vajilla de grandes dimensiones en la zona subyacente al dispensador de detergente; el objeto es evitar que las pastillas caigan sobre ollas o vajilla sin disolverse por completo.*

**CONTROLE que su vajilla se pueda lavar en el lavavajillas.****Vajilla que no se puede lavar en el lavavajillas:**

- **Vajilla y cacerolas de madera:** se pueden arruinar debido a la elevada temperatura de lavado;
- **Vajilla artesanal:** por lo general no se pueden lavar en el lavavajillas. La elevada temperatura del agua y el detergente las pueden arruinar;
- **Vajilla de plástico:** la vajilla de plástico resistente al calor se debe lavar en el cesto superior;
- **Vajilla u objetos de cobre, estaño, cinc y latón:** tiende a mancharse;
- **Vajilla de aluminio:** la vajilla en aluminio anodizado puede perder el color;
- **Platería:** La vajilla de plata se puede manchar;
- **Vidrio y cristal:** por lo general los objetos de vidrio y cristal se pueden lavar en el lavavajillas. Sin embargo, existen algunos tipos de vidrio y de cristal que, después de muchos lavados, se suelen poner opacos y perder transparencia; para estos materiales, aconsejamos siempre el programa menos agresivo entre los presentados en el cuadro correspondiente;
- **Vajilla con decoraciones:** los objetos decorados que se encuentran actualmente a la venta, suelen tener un buen nivel de resistencia al lavado en el lavavajillas. A pesar de ello, es posible que, después de lavados frecuentes, los colores pierdan vivacidad poniéndose pálidos. Si tuviese alguna duda sobre la resistencia de los colores, lave pocas piezas a la vez por un mes aproximadamente.



## 4.4 *Uso de los cestos*

El lavavajillas tiene una capacidad de **7 cubiertos**, incluyendo los cubiertos de servir.



**ATENCIÓN.** No posicionar objetos que obstaculicen la apertura de la portezuela del dispensador de detergente.

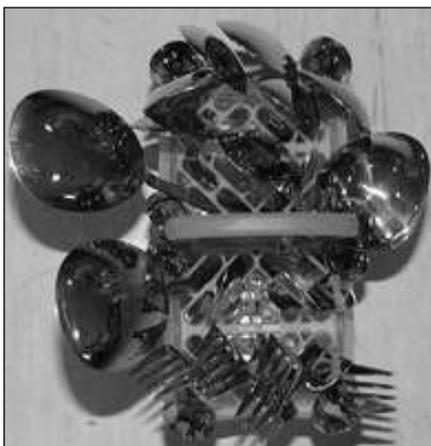


El cesto está provisto de soportes para platos que pueden ser “acostados” según sea necesario.



#### CESTO PARA CUBIERTOS

Los cubiertos deben ser colocados con las **puntas dispuestas hacia abajo**.





## 5. Limpieza y mantenimiento

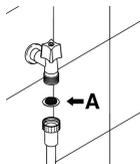


**Antes de cada operación de limpieza o mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica del aparato.**

### 5.1 Advertencias y consejos generales

**Evite el uso de detergentes abrasivos o ácidos.**

Las superficies exteriores y la puerta del lavavajillas se deberán limpiar periódicamente con un paño suave húmedo o con un detergente común para superficies pintadas. Las juntas de sellado de la puerta se deberán limpiar con una esponja húmeda. Periódicamente (una o dos veces por año) limpie la cuba y las juntas eliminando eventuales residuos de suciedad con un paño suave y un poco de agua.



#### LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA DEL AGUA

El filtro de entrada del agua **A** situado al final de la llave se deberá limpiar periódicamente. Una vez cerrada la llave de suministro del agua, desenrosque la punta de la tubería de alimentación del agua, retire el filtro **A** y límpielo delicadamente bajo un chorro de agua corriente. Vuelva a introducir el filtro **A** en su lugar y a colocar con cuidado el tubo de alimentación del agua.

#### LIMPIEZA DE LAS TOBERAS DE ROCIADO

Las toberas de rociado se pueden retirar sin ninguna dificultad para proceder a su limpieza periódica y prevenir eventuales atascos. Lávelas bajo un chorro de agua y vuelva a colocarlas con cuidado en su lugar, **controlando que el movimiento circular de las mismas no sufra ninguna obstrucción.**

Para retirar la tobera de rociado **orbital**, se deberá tomar el brazo mas largo de la misma y rirlarlo hacia arriba. Lave los brazos bajo un chorro de agua corriente y vuelva a colocarlos en su lugar. **Una vez montados los brazos, controle que las toberas de rociado giren sin dificultad.** De no ser así, compruebe que estén colocadas correctamente.



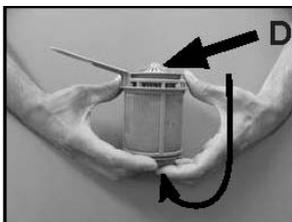


Para desmontar la tobera de rociado **superior** se debe quitar la virola de retención. Lavar la tobera bajo un chorro de agua y montarla correctamente en su alojamiento, **controlando que quede absolutamente libre para ejecutar su movimiento circular**.



### LIMPIEZA DEL GRUPO FILTRANTE

- Es conveniente efectuar una inspección periódica del filtro central **C**, limpiándolo cada vez que sea necesario.
- Para extraer el filtro, girarlo en sentido antihorario y elevarlo.
- Empujar desde abajo el filtro central **D** para extraerlo respecto del microfiltro.
- Separar las dos partes que componen el filtro de plástico, presionando para ello el cuerpo del filtro en la zona indicada por las flechas.
- Desmontar el filtro central elevándolo.





## **ADVERTENCIAS Y CONSEJOS PARA EL CORRECTO MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS:**

- Los filtros se deberán limpiar con un cepillo duro **bajo el agua corriente**.
- **Al retirar el filtro** se deberá controlar que en el mismo no hayan quedado residuos de alimentos. Posibles residuos, cayendo en el desagüe, podrían bloquear algunos componentes hidráulicos u obstruir los inyectores de las toberas de rociado.
- Es indispensable que la **limpieza de los filtros se lleve a cabo atentamente**, según las indicaciones recién indicadas: el lavavajillas no puede funcionar con los filtros tapados.
- **Vuelva a colocar los filtros en su lugar con mucho cuidado** a fin de evitar que se verifiquen daños en la bomba de lavado.

## **SI EL LAVAVAJILLAS TUVIESE QUE PERMANECER INUTILIZADO POR MUCHO TIEMPO:**

- Lleve a cabo el programa de remojo **por dos veces**, una tras otra.
- **Desconecte la clavija** de la toma de corriente.
- Deje la **puerta levemente abierta** para evitar que se forme feo olor en la cuba de lavado.
- **Llene el dosificador con el abrillantador** para el aclarado.
- **Cierre la llave del agua.**

## **ANTES DE VOLVER A UTILIZAR EL LAVAVAJILLAS DESPUÉS DE MUCHO TIEMPO DE INUTILIZACIÓN:**

- Controle que en la tubería **no se hayan depositado sedimentos de lodo o herrumbre**. En este caso, deje correr el agua desde la llave de alimentación por algunos minutos.
- **Vuelva a colocar la clavija en la toma de corriente.**
- **Empalme nuevamente el tubo flexible de alimentación del agua y vuelva a abrir la llave.**

## **ELIMINACIÓN DE PEQUEÑOS INCONVENIENTES**

En algunos casos, Ud. podrá eliminar personalmente algunos pequeños inconvenientes con la ayuda de las siguientes instrucciones:

### **Cuando el programa no se active, controle que:**

- el lavavajillas esté conectado a la red eléctrica;
- el suministro de energía eléctrica no esté cortado;
- la llave del agua esté abierta;
- la puerta del lavavajillas esté cerrada correctamente.

### **Cuando el lavavajillas esté lleno de agua estanca, controle que:**

- el tubo de descarga no esté doblado;
- el sifón de descarga no esté obstruido;
- los filtros del lavavajillas no estén obstruidos.

**Si la vajilla no queda limpia, controlar que:**

- haya colocado el detergente y en la cantidad adecuada;
- la vajilla esté colocada correctamente;
- el programa seleccionado sea apto para el tipo y el grado de suciedad de la vajilla;
- todos los filtros estén limpios y colocados correctamente en su lugar;
- algún objeto no bloquee la rotación de las toberas de rociado;
- ningún objeto impropiaemente posicionado esté obstaculizando la apertura de la portezuela del dispensador de detergente.

**Cuando la vajilla no se seque o quede opaca, controle que:**

- haya abrillantador en el compartimento correspondiente;
- la regulación del suministro de abrillantador sea correcta;
- el detergente utilizado sea de buena calidad y no haya perdido sus características (debido a que el envase ha quedado abierto y no se ha conservado correctamente).

**Cuando la vajilla presente manchas estriadas o manchas en general... controle que:**

- la regulación de la dosis de abrillantador no sea excesiva.

**Cuando la cuba de lavado presente manchas de herrumbre:**

- recuerde que la cuba es de acero, por tanto eventuales manchas de herrumbre se deben atribuir a elementos exteriores (pedacitos de herrumbre de las tuberías del agua, de cacerolas, cubiertos, etc.). Para eliminar estas manchas existen algunos productos específicos;
- controle que la cantidad de detergente sea adecuada, ya que algunas categorías de detergentes suelen ser más corrosivos que otros;
- controle que el tapón del depósito de sal esté bien cerrado y que la regulación del descalcificador se haya efectuado correctamente.



En caso de que, a pesar de las instrucciones antedichas, no hubiese logrado eliminar las anomalías de funcionamiento de la máquina, recurra al centro de asistencia técnica autorizado más cercano.

**ATENCIÓN:** los trabajos realizados sobre el aparato por personas no autorizadas no están cubiertos por la garantía y están a cargo del usuario.



## 6. Remedios para eventuales anomalías de funcionamiento

El lavavajillas puede señalar una serie de anomalías de funcionamiento mediante el encendido simultáneo de varios pilotos con los siguientes significados:

ANOMALÍA		DESCRIPCIÓN
<b>E3</b>		<b>Anomalia en calentamiento agua</b> No se obtiene el calentamiento del agua o se efectúa de modo anómalo. Activar nuevamente el programa de lavado; si el problema subsiste sírvase contactar con el Servicio técnico de asistencia clientes.
<b>E4</b>		<b>Anomalia en detección temperatura agua</b> Interrumpir el programa en curso y apagar el lavavajillas. Encender y programar nuevamente el lavavajillas y activar el ciclo de lavado. Si el problema subsiste sírvase contactar con el Servicio técnico de asistencia clientes.
<b>E5</b>		<b>Anomalia en carga del agua</b> No se obtiene la carga del agua o se verifica de modo anómalo. Controlar que las conexiones hídricas hayan sido efectuadas correctamente, que esté abierto el grifo de entrada del agua y que el filtro no esté obstruido. Si el problema subsiste sírvase contactar con el Servicio técnico de asistencia clientes.
<b>E6</b>		<b>Anomalia en descarga del agua</b> No se obtiene la descarga del agua o se verifica de modo anómalo. Controlar que el tubo de descarga no esté doblado o aplastado y que el sifón o los filtros no estén obstruidos. Si el problema subsiste sírvase contactar con el Servicio técnico de asistencia clientes.
<b>E7</b>		<b>Anomalia en la turbina</b> (sólo para los modelos en que está presente) La cantidad de agua cargada no es medida de modo preciso. Interrumpir el programa en curso y apagar el lavavajillas. Encender y programar nuevamente el lavavajillas y activar el ciclo de lavado. Si el problema subsiste sírvase contactar con el Servicio técnico de asistencia clientes.
<b>E9</b>		<b>Anomalia en el sistema de carga del agua</b> Es necesario contactarse con el Servicio técnico de asistencia clientes.

Piloto apagado

Piloto encendido

Piloto intermitente



Ante una situación de alarma, la máquina interrumpe el programa en curso señalando la anomalía.

- Las alarmas **E3**, **E4** y **E9** provocan la conclusión inmediata del programa en curso de ejecución.
- Las alarmas **E5**, **E6** interrumpen el programa en ejecución y, una vez resuelta la causa, reanudan la ejecución del programa.
- La alarma **E7** se visualiza al final del ciclo, que de todos modos es llevado a cabo dado que no se perjudica el funcionamiento del lavavajillas.

Para desactivar una alarma proceda de la siguiente manera:

- abra la puerta y vuelva a cerrarla, o bien apague el lavavajillas y vuelva a encenderlo. Luego podrá programar el lavavajillas nuevamente.



*En caso de que la anomalía persista será necesario dirigirse al Centro de Asistencia Técnica autorizado.*

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>Ancho</b>	559 mm
<b>Espesor medido al ras exterior del panel de mandos</b>	550 mm
<b>Altura</b>	578 mm
<b>Capacidad</b>	7 Cubiertos estándar
<b>Presión del agua de alimentación</b>	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0.5 – max. 9 bar)
<b>Características eléctricas</b>	Véase ficha de características